Организация Объединенных Наций S/PV.5421



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5421-е заседание

Вторник, 25 апреля 2006 года, 13 ч. 10 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ван Гуаня	(Китай)
Члены:	Аргентина	г-н Майораль
	Конго	г-н Икуэбе
	Дания	г-н Фоборг-Андерсен
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	г-н Кристиан
	Греция	г-жа Лалиан
	Япония	г-н Китаока
	Перу	г-н де Риверо
	Катар	г-н аль-Бадер
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
	Соединенные Штаты Америки	г-н Болтон

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 12 апреля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/219)

06-32482 (R)



Заседание открывается в 13 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Председатель (*говорит по-китайски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Австрии и Демократической Республики Конго, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Илека (Демократическая Республика Конго) и г-н Пфанцельтер (Австрия)занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/253, в котором содержится проект резолюции, подготовленный в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций. Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2006/203, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 30 марта 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности, и к документу S/2006/219, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 12 апреля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1671 (2006).

Сейчас я предоставляю слово представителю Франции, который хочет сделать заявление после голосования.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует принятие резолюции 1671 (2006), что свидетельствует о приверженности международного сообщества, прежде всего Организации Объединенных Наций и Европейского союза, мирному процессу в Демократической Республике Конго. Силы, развертывание которых только что санкционировал Совет, будут важным элементом обеспечения слаженного проведения выборов, запланированных на июль.

Здесь я хотел бы напомнить наше толкование пункта 4 постановляющей части данной резолюции, которое, как я понимаю, исходя из наших консультаций по поводу текста, разделяют другие члены Совета, а именно: не будет необходимости принимать еще одну резолюцию для продления мандата сил Европейского союза, если Совет до 30 сентября этого года примет решение продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Его намерение сделать это заявлено в одиннадцатом пункте преамбулы данной резолюции.

Председатель (*говорит по-китайски*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет продолжит рассмотрение этого вопроса.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.